

关于BLACK SEA MOU 实施GMDSS大检查的通知

各有关公司：

根据黑海地区港口国监督备忘录（Black Sea MOU）秘书处2006年5月16日发布的通告，自2006年6月1日至8月30日，黑海备忘录各成员国将在该地区开展GMDSS的PSC集中大检查活动。

此次集中大检查将依据SOLAS、STCW规则和ISM规则的要求进行，内容涉及GMDSS的设备、操作和相关的维护保养和通讯记录、相关的联络记录，同时此次大检查也将要求无线电操作员对设备进行操作以证明设备处于良好的工作状态并能满足预定航区的要求。

目前，黑海地区备忘录有六个成员国：保加利亚、乔治亚、罗马尼亚、俄罗斯、乌克兰、土耳其。为了迎接此次集中大检查，我们恳请各相关船公司和航行于该区域的船舶给予高度重视，确保船舶能顺利通过此次大检查。

附件：黑海备忘录（Black Sea MOU）秘书处通告

特此通告！

中国船级社营运入级处

Tel: +86-010-58112041

Fax: +86-010-58112807

Email: cd@ccs.org.cn



BLACK SEA MOU SECRETARIAT

Meclis-i Mebusan Caddesi No. 18
Salıpazarı İstanbul Turkey 34433

Tel: +90 212 24917 28
e-mail : bsmousecretariat@superonline.com

Fax: +90 212 292 5277
web-site: www.bsmou.org

PRESS RELEASE

CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN ON GLOBAL MARITIME DISTRESS AND SAFETY SYSTEM (GMDSS)

The six member Maritime Authorities (Bulgaria, Georgia, Romania, Russian Federation, Turkey, Ukraine) of the Black Sea Memorandum of Understanding on Port State Control will carry out a Concentrated Inspection Campaign (CIC) with the purpose to ensure that the ship's radio station complies with Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS). This will also include verification that radio operators are able to demonstrate that the station is in a satisfactory working condition and used for its intended purpose. Starting on June 01, 2006, the inspection campaign will last 3 months, ending on August 30, 2006. The Campaign Coordinator Authority is the Republic of Turkey Undersecretary for Maritime Affairs.

The CIC inspections will be conducted in conjunction with routine port State control inspections and during every port State control inspection within the Black Sea region, the ship's GMDSS, its equipment, operation and correct recording of communications and maintenance shall be verified in more detail for compliance with SOLAS, STCW Code and ISM Code.

For this purpose Port State Control Officers shall use a standard check list of 12 selected areas and items of inspection. For this purpose Port State Control Officer(PSCO)s will apply a questionnaire listing 15 questions in total to cover this concentrated inspection.

If deficiencies are found in the GMDSS area on board, the PSCO will have "clear grounds for a more detailed inspection" and additional items in the GMDSS (and other areas) could be subject to verification. Serious deficiencies may lead to the detention of the ship until they have been rectified.

All inspections will be inserted in the Black Sea Information System. The results of the campaign shall be analysed early next year and will be submitted to the Committee of the Black Sea MOU.

16 May 2006
İstanbul, Turkey